

A	[applause]	1 [acclamations]
B	[background chatter]	2 [bavardages]
C	[bang on door]	3 [bourdonnement de téléphone portable]
D	[birds chirping]	4 [bruit d'appareil photo]
E	[breathes deeply]	5 [gazouillis d'oiseaux]
F	[camera shutter snaps]	6 [glousse]
G	[car door slams]	7 [klaxon de voiture]
H	[car horn honks]	8 [le téléphone portable vibre]
I	[cell phone buzzes]	9 [les bavardages reprennent]
J	[cell phone ringing]	10 [on frappe à la porte]
K	[cell phone vibrates]	11 [porte de voiture qui claque]
L	[cellphone chimes]	12 [respire profondément]
M	[chatter resumes]	13 [s'éclaircit la gorge]
N	[chatter]	14 [s'étouffe]
O	[cheering]	15 [sonnerie de téléphone portable]
P	[chokes]	16 [sonnerie de téléphone portable]
Q	[chuckles]	17 [verres qui s'entrechoquent]
R	[clears throat]	18 [bavardage de fond]
S	[clinking of glasses]	19 [applaudissements]
T	[cork pops]	20 [bruit de bouchon qui saute]

A	[coughs]	1 [bruits de pas qui s'approchent]
B	[cries]	2 [claquement de doigts]
C	[crying]	3 [déformé]
D	[dialing]	4 [des pas au loin]
E	[dish clatters]	5 [écho]
F	[distorted]	6 [en pleurant]
G	[door closes]	7 [expire]
H	[door opens]	8 [l'ascenseur est là]
I	[door slams shut]	9 [la porte s'ouvre]
J	[doorbell rings]	10 [la porte se claque]
K	[echoing]	11 [la porte se ferme]
L	[elevator dings]	12 [le moteur démarre]
M	[engine starts]	13 [les pas s'éloignent]
N	[exhales]	14 [manque de s'étouffer]
O	[fingers snap]	15 [numérotation]
P	[footsteps approaching]	16 [on sonne à la porte]
Q	[footsteps in distance]	17 [pleure]
R	[footsteps recede]	18 [rires forcés]
S	[forced laughter]	19 [vaisselle qui s'entrechoque]
T	[gags]	20 [tousse]

A	[gasps]	1 [baisers]
B	[giggles]	2 [battements de cœur]
C	[glass shatters]	3 [bavardage inaudible]
D	[groans]	4 [bruit de verre brisé]
E	[growls]	5 [conversation sourde]
F	[grunts]	6 [coup de feu]
G	[guests murmuring]	7 [coups violents]
H	[gulps]	8 [déglutit]
I	[gun shot]	9 [fredonne]
J	[heart thumping]	10 [gémissements]
K	[heavy breathing]	11 [gloussements]
L	[heavy pounding]	12 [groggnements]
M	[horn honks]	13 [groggnements]
N	[humming]	14 [halète]
O	[inaudible chatter]	15 [inspire]
P	[indistinct conversation]	16 [klaxon]
Q	[inhales]	17 [les invités murmurent]
R	[kisses]	18 [on frappe à la porte]
S	[knock on door]	19 [respiration forte]
T	[laughs]	20 [rires]

A	[line disconnects]	1 [à voix basse]
B	[line rings]	2 [clics de souris]
C	[loud slap]	3 [conversations étouffées]
D	[lowered voice]	4 [déconnexion de la ligne]
E	[vocalizing]	5 [gémissements]
F	[mellow music]	6 [gifle bruyante]
G	[message whooshes]	7 [haletant]
H	[moans]	8 [inaudible]
I	[mouse clicks]	9 [la ligne sonne]
J	[muffled conversations]	10 [la musique s'interrompt]
K	[mumbles]	11 [le message est envoyé]
L	[murmuring]	12 [les voix se chevauchent]
M	[music cuts]	13 [marmonne]
N	[mutters]	14 [marmonne]
O	[nervous laughter]	15 [murmurant]
P	[no audible dialogue]	16 [musique douce]
Q	[normal voice]	17 [rire nerveux]
R	[object drops]	18 [un objet tombe]
S	[overlapping]	19 [vocalises]
T	[panting]	20 [voix normale]

A	[phone beeps]	1 [avoir des haut-le-cœur]
B	[phone buzzes]	2 [comme en chantant]
C	[phone chimes]	3 [criant]
D	[pounding]	4 [en buvant bruyamment]
E	[raspberries]	5 [en faisant taire]
F	[retching]	6 [en se moquant]
G	[ringing]	7 [frissonnant]
H	[scoffs]	8 [hurlant]
I	[screams]	9 [hurlant]
J	[shouting]	10 [le téléphone beepe]
K	[shrieks]	11 [le téléphone bourdonne]
L	[shudders]	12 [marmonnant]
M	[shushing]	13 [martèlement]
N	[sighs deeply]	14 [s'embrassant]
O	[sighs]	15 [sirène au loin]
P	[sing-songy]	16 [sonnerie de téléphone]
Q	[siren wailing in distance]	17 [sonnerie]
R	[slurps]	18 [soupiré profondément]
S	[slurring]	19 [soupiré]
T	[smooches]	20 [tire la langue bruyamment]

A	[snaps fingers]	1 [bruit sourd]
B	[snickers]	2 [chasse d'eau des toilettes]
C	[sniffles]	3 [claquement de doigts]
D	[sniffs]	4 [crachant]
E	[snores]	5 [cissement de pneus]
F	[snorts]	6 [en bégayant]
G	[sobs]	7 [en bégayant]
H	[speaking indistinctly]	8 [le tonnerre gronde]
I	[spits]	9 [musique entraînante]
J	[stammers]	10 [musique tendue]
K	[stifled laughter]	11 [parlant indistinctement]
L	[stirring music]	12 [renâclant]
M	[stuttering]	13 [renifle]
N	[tense music]	14 [renifle]
O	[text alert sounds]	15 [ricanements]
P	[text message whooshes]	16 [rires étouffés]
Q	[thud]	17 [ronflements]
R	[thunder rumbles]	18 [sanglotant]
S	[tires screech]	19 [texto envoyé]
T	[toilet flushes]	20 [texto reçu]

A	[tone]	1 [annonce]
B	[tv chatter]	2 [bavardage à la télévision]
C	[tv switches off]	3 [en bâillant]
D	[upbeat music]	4 [en chuchotant]
E	[vocalizing]	5 [en criant]
F	[voice breaking]	6 [en gémissant]
G	[vomiting]	7 [en hurlant]
H	[whimpers]	8 [grimaçant]
I	[whispers]	9 [la télévision s'éteint]
J	[whistles]	10 [la voix se brise]
K	[winces]	11 [musique joyeuse]
L	[message over p.a.]	12 [siffle]
M	[yawns]	13 [tonalité]
N	[yelps]	14 [vocalises]
O	[yowls]	15 [vomissements]

www.franglish.fr

A13 - B2 - C9 - D11 - E14 - F10 - G15 - H6 - I4 - J12 - K8 - L1 - M3 - N5 - O7